Montageanleitung Verzurrösen

DE

Für Mercedes-Benz C-Sitzschienen - Art.-Nr. 34282

Die Verzurrösen werden in die C-Sitzschiene eingeführt, frei positioniert und durch Festschrauben fixiert.

Vor dem Start
Nur in kompatiblen Mercedes-Benz C-Sitzschienen verwenden. Schiene und Gewinde müssen sauber und unbeschädigt sein. Die angegebene Haltekraft von 200 kg je Öse ist keine Freigabe für das gesamte Zurrsystem.

Montage und Verwendung

1. Reinigen Sie die Schiene und wählen Sie eine Position, die Sitzbank, Tisch und Verriegelungen nicht behindert.
2. Lösen Sie die Öse so weit, dass der untere Nutenstein in die vorgesehene Schienenöffnung eingesetzt werden kann.
3. Schieben Sie die Öse an die gewünschte Stelle und richten Sie sie senkrecht aus.
4. Drehen Sie die Öse handfest, bis der Nutenstein sicher unter den Schienenflanken klemmt. Verwenden Sie keine Verlängerung zum Überdrehen.
5. Prüfen Sie den Sitz durch kräftigen Zug in der späteren Belastungsrichtung und montieren Sie weitere Ösen für eine gleichmäßige Lastverteilung.
6. Kontrollieren Sie Ösen, Gurte und Ladung vor der Fahrt und regelmäßig unterwegs.



Produktansicht



Montage oder Anwendung



Detailansicht

Wichtig
Die zulässige Last richtet sich immer nach dem schwächsten Bauteil aus Schiene, Öse, Gurt und Ladung. Nicht zur Personensicherung verwenden. Rote Beschichtung kann durch Karabiner oder Abrieb beschädigt werden.

Passende Artikel im Shop

Verzurrösen
Art.-Nr. 34282
Artikel öffnen >

Seat-rail tie-down eyelet installation

EN

For Mercedes-Benz C seat rails - item no. 34282

The tie-down eyelets are inserted into the C rail, positioned freely and secured by tightening.

Before you begin
Use only in compatible Mercedes-Benz C rails. The rail and thread must be clean and undamaged. The stated holding force of 200 kg per eyelet is not a load approval for the complete restraint system.

Installation and use

1. Clean the rail and choose a position that does not obstruct the bench seat, table or locking mechanisms.
2. Loosen the eyelet until the lower sliding block can be inserted through the designated rail opening.
3. Slide the eyelet to the required position and align it vertically.
4. Tighten by hand until the block clamps securely beneath the rail lips. Do not use an extension to overtighten it.
5. Test the fit by pulling firmly in the intended load direction and install additional eyelets to distribute the load evenly.
6. Check the eyelets, straps and load before driving and regularly during the journey.



Product view



Installation or use



Detail view

Important
The permitted load is always limited by the weakest component: rail, eyelet, strap or load. Do not use for human restraint. The red coating may be damaged by carabiners or abrasion.

Matching products in the shop

Seat-rail tie-down eyelet installation
item no. 34282
Open product >

Montage des anneaux d'arrimage de rail

FR

Pour rails de siège Mercedes-Benz de type C - réf. 34282

Les anneaux s'introduisent dans le rail C, se positionnent librement puis se bloquent par vissage.

Avant de commencer
Utilisez-les uniquement dans des rails C Mercedes-Benz compatibles. Le rail et le filetage doivent être propres et intacts. La force annoncée de 200 kg par anneau n'est pas une homologation de l'ensemble d'arrimage.

Montage et utilisation

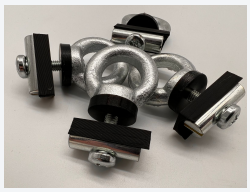
1. Nettoyez le rail et choisissez une position qui ne gêne ni la banquette, ni la table, ni les verrouillages.
2. Desserrez l'anneau jusqu'à pouvoir introduire le coulisseau inférieur par l'ouverture prévue du rail.
3. Faites glisser l'anneau à l'endroit souhaité et placez-le verticalement.
4. Serrez à la main jusqu'à ce que le coulisseau soit bien bloqué sous les lèvres du rail. N'utilisez pas de rallonge pour forcer le serrage.
5. Contrôlez la fixation par une traction ferme dans le sens de la charge et installez d'autres anneaux pour répartir l'effort.
6. Contrôlez anneaux, sangles et chargement avant le départ et régulièrement en route.



Vue du produit



Montage ou utilisation



Vue détaillée

Important
La charge admissible est toujours limitée par l'élément le plus faible : rail, anneau, sangle ou chargement. Ne pas utiliser pour retenir une personne. Le revêtement rouge peut être endommagé par les mousquetons ou l'abrasion.

Articles correspondants dans la boutique

Montage des anneaux d'arrimage de rail
réf. 34282
Ouvrir l'article >